

Tên chủ xe (Owner's full name):	Số máy (Engine N°):
CNTCTY THUỐC LÁ VN-CTY TM MIỀN NAM	6G72HC3484
Địa chỉ (Address):	Số khung (Chassis N°):
362-364 NTMK P5 Q3	V43WW1000090
Nhãn hiệu (Brand): MITSUBISHI	Số loại (Model code): PAJERO
Loại xe (Type): Ô tô con	Dung tích (Capacity): 2972
Màu sơn (Color): Xanh	
Tải trọng: Hàng hoá	
Đăng ký xe có giá trị đến ngày (date of expiry):	Hồ Chí Minh, ngày (date): 16 tháng 11 năm 2016
	kg; Số chỗ ngồi (Sit): 7; đứng (Stand): năm (Last)
	TRƯƠNG PHONG
Biển số đăng ký (N°Plate) (T)	
<b>51F-426.90</b>	
Đăng ký lần đầu ngày: 05/04/1999	THƯƠNG TÁ Trần Văn Chương

**DẶC ĐIỂM PHƯƠNG TIỆN**  
(VEHICLE DESCRIPTION)

**Nợ: B 0831294**

Loại phương tiện (Type): Ô tô con  
 Nhãn hiệu (Mark): MITSUBISHI PAJERO - GLS  
 Số loại (Model code): V43W  
 Số máy (Engine Number): 6G72HC-3484  
 Số khung (Chassis Number): RLA00V43WW-1000090  
 Năm, nơi sản xuất: 1998, Việt Nam  
 (Manufactured Year and Country)  
 Năm hết niên hạn sử dụng (Lifetime limit to):  
 Công thức bánh xe (Wheel Formula): 4x4  
 Vết bánh trước/sau (Front/Rear track): 1,465 / 1,480 (mm)  
 Kích thước bao: 4,735 x 1,785 x 1,880 (mm)  
 (Overall Dimension)  
 KT thùng: (Cargo Dim.) (mm)  
 Chiều dài cơ sở: 2,725 (mm)  
 (Wheel Base)  
 Trọng lượng bản thân (Kerb Weight): 1,960 (kG)  
 Trọng tải thiết kế/ CP TGGT: (kG)  
 (Designed Loading Capacity/ Permissible Loading Capacity)  
 Số người cho phép chở: 7(ngồi)  
 (Permissible No. of Pers Carried)  
 Trọng lượng kéo theo (Towed Weight): (kG)  
 T.lg t.bộ TK/CP TGGT: 2,500 (kG)  
 (Designed gross Weight/ Permissible gross Weight)

**DẶC ĐIỂM PHƯƠNG TIỆN**  
(VEHICLE DESCRIPTION)

**Nợ: B 0831294**

Kiểu động cơ (Engine Model): 6G72-X4V6  
 Loại nhiên liệu (Fuel Used): Xăng  
 Thể tích làm việc của động cơ: 2,972 (cm3)  
 (Engine Displacement)  
 Công suất lớn nhất/tốc độ quay: 109.0(kW)/5000(v/ph)  
 (Max. output/rpm)  
 Hệ thống lái (Steering system): Có trợ lực  
 Phanh chính (Service Brake): Thủy lực trợ lực chân không  
 Phanh đỗ (Parking): Cơ khí tác động trên bánh xe trục 2  
 Lốp sử dụng (Tires Used)  
 -Trục 1(Axle No.1): 2; 30X10.5R15  
 -Trục 2(Axle No.2): 2; 30X10.5R15  
 -Trục 3(Axle No.3):  
 -Trục 4(Axle No.4):  
 -Trục 5(Axle No.5):  
 -Trục 6(Axle No.6):  
 -Trục 7(Axle No.7):  
 -Trục 8(Axle No.8):  
 TP. HCM, ngày 11 tháng 2 năm 2009  
 (Date)  
**ĐƠN VỊ KIỂM ĐỊNH**  
 (INSPECTION CENTER)  
 SỐ QL: 5002S/015444  
 BIỂN ĐK: 52S-2386  
 349822952755  
 30-025  
 THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Tên chủ xe (Owner's full name):

Số máy (Engine N°):

**CNTCTY THUỐC LÁ VN-CTY TM MIỀN NAM** 6G72HC3484

Địa chỉ (Address):

Số khung (Chassis N°):

**362-364 NTMK P5 Q3**

**V43WW1000090**

Nhãn hiệu (Brand): **MITSUBISHI**

Số loại (Model code): **PAJERO**

Loại xe (Type): **Ô tô con**

Dung tích (Capacity): **2972**

Màu sơn (Color): **Xanh**

Tải trọng: Hàng hoá:

kg; Số chỗ ngồi (Sit): **7** đứng (Stand): năm (Lie):

Đăng ký xe có giá trị đến ngày (date of expiry):

Hồ Chí Minh, ngày (date) **16** tháng **11** năm **2016**

Biển số đăng ký (N° Plate) (T)

**TRƯỜNG PHÒNG**

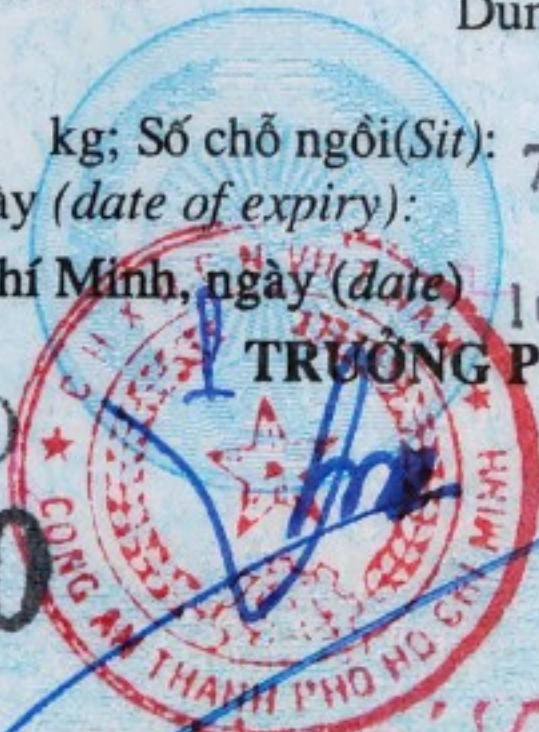
**51F-426.90**

Đăng ký lần đầu ngày:

Date of first registration

**05/04/1999**

**THƯƠNG TÀI Trần Văn Chương**



**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

Socialist Republic of Vietnam

**CÔNG AN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

Ho Chi Minh city's Public Security

**PHÒNG CẢNH SÁT GIAO THÔNG**

The traffic police Division

**CHỨNG NHẬN ĐĂNG KÝ XE Ô TÔ**

Car Registration Certificate

**Số (Number): 217232**